

1922

ESPAÑA EN ÁFRICA

361

REVISTA QUINCENAL

FUNDADA EN 1904

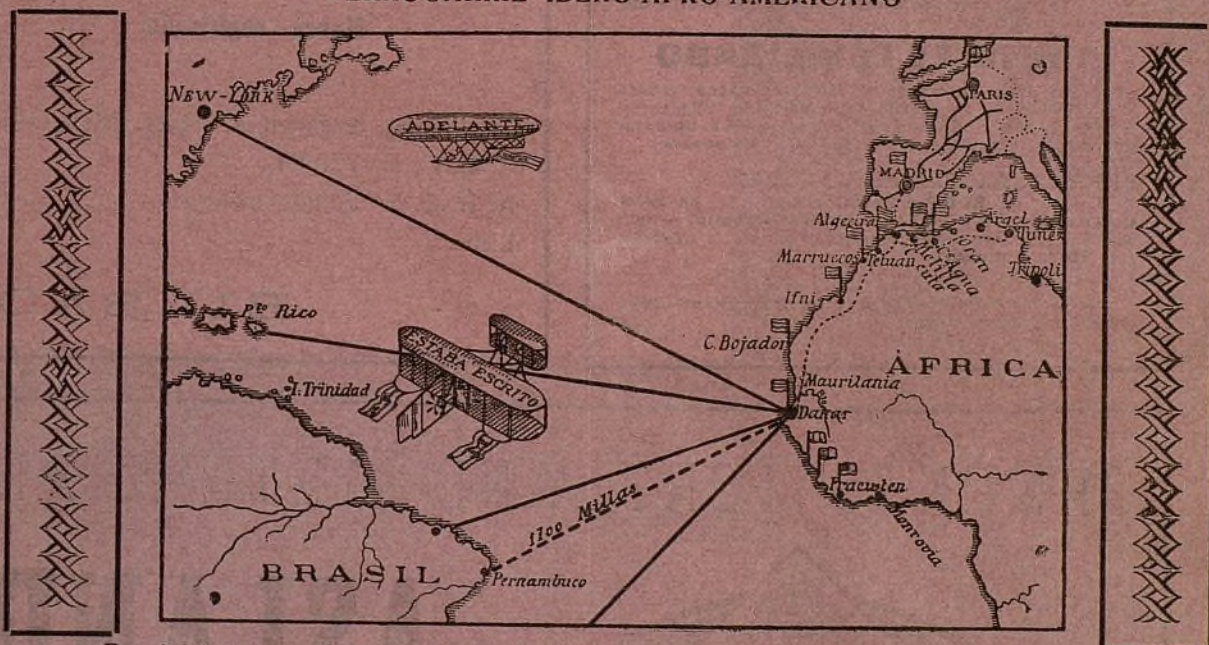
MADRID-BARCELONA

18 AÑOS DE EXISTENCIA

LA MÁS IMPORTANTE, LA DE MAYOR CIRCULACIÓN Y LA MÁS ANTIGUA DE LA PRENSA AFRICANISTA

Industria — Comercio — Ciencias — Artes — Agricultura

FERROCARRIL IBERO-AFRO-AMERICANO



Por iniciativa de España adquirió existencia política en la Conferencia de Algeciras

PHOSPHORRENAL
ROBERT
(RECONSTITUYENTE)
ELIXIR-GRANULAR
- INYECTABLE -

Preparado por **JOSÉ ROBERT y SOLER**
INGENIERO QUÍMICO Y FARMACÉUTICO
Farmacia **ROBERT** · Lauria 74 · **BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid

Bodegas Bat

RAZÓN SOCIAL:

V. ESTORCH MASSEGUR, S. en

DOMICILIO SOCIAL:

Paseo de Colón, 11. BARCELON

Casa dedicada de modo preferente a la e

Grandes Vinos de Esp (Categoría de Soleras)

Previamente depurados y añejados en envases de
de entrar en los toneles de roble de crianza (soleras),
los vinos no pierden nada de sus componentes ese
han reconocido y aconsejan los más eminentes enólo
Jerez, Málaga y Rancios, propios par
Laboratorios; Oportos, Manzanillas, Am
Moscatiles, Malvasias, etc.

ESPECIALIDADES RENOMBRADAS

Port Wine, Jerez Don Leandro, L
Santa Teresa, Moriles Añejo, Tarragona
para consagrar y

AÑEJO ESTERILIZA

especial para enfermos y convalecien
también Vino de la Monja y del Milagro
los Hoteles, Restaurants y Bars de primer orden
vo, con o sin gotas de angostura y como vino de

ULTIMAS RECOMPENSAS OBTENIDAS

Londres 1907: El Gran Premio; Milán 190
Copa de Honor; Génova 1908: El Gran Pro
dam 1909: El Gran Premio; San Francisco
1915: Hors Concours.

Se conceden exclusivas en condiciones ventajoso
plazas no haya representante.

IMPORTANTE

La Dirección de la revista *España en
Africa*, (Plaza Real, 3, Barcelona), de-
sea tener representantes en las principales
plazas de España, Marruecos, Portugal, Ar-
gelia, Túnez y Egipto. La representación
será con sueldo mensual, siendo inútil toda
solicitud que no vaya acompañada de refe-
rencias que indiquen honorabilidad y prác-
tica reconocida.

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL



ASLAND

De la Compañía General de
ASFALTOS Y PORTLAND

ASLAND

Producción anual
200.000 toneladas

Empléase en las obras del Estado

Marca registrada

OFICINAS: PLAZA DE PALACIO, NÚMERO 15. - BARCELONA

HAMED AMOR

CONSTRUCTOR DE VESTUARIOS MILITARES

Plaza Hernández, 8

MELILLA

CASA EN MALAGA: PLAZA ADUANA, 103

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos,

DIARRREAS

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastro-intestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más ó menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los medicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida.

Marca "Hispania"

(REGISTRADA)

APÓSITOS ESTERILIZADOS

Patente núm. 48.752

Aparatos e instrumentos de Cirujía, Bragueros, aparatos ortopédicos, Artículos para Higiene, Gomas e impermeables, Instalaciones completas de salas operaciones.

Sociedad Anónima CLAUSOLLES - Barcelona

Almacén: Calle Santa Ana, 30, duplicado.-Sucursal: Calle Fernando, 9, y Rambla del Centro, 17. Sucursales en Madrid, Valencia, Sevilla y Bilbao

Bujías superiores esteáricas y económicas

DE PARAFINA

Jabones de todas clases

Recomendables para el lavado, por su economía y garantizada pureza, las marcas **Estrella del Norte**, **Lagarto**, **Basconia** y **Cantabria**.—Estearina, Perfumería, Legía, Salicatos sólidos y líquidos.—Glicerinas blancas refinadas de 28° y bidestiladas de 28° y 30°.—Cola resinoso marca **Ariedter** para la fabricación de papel.—Aceite de semillas y tortas de coco para la alimentación del ganado.

LIZARITURRY Y REZOLA-S. Sebastián

CASA FUNDADA EN 1854

Lanas, Peinados, Otras materias textiles

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

Armengol & Comp.^a

Despacho y Almacenes: Covadonga y Conde de Reus, 7

Teléfonos: Sabadell, 634; Barcelona, 54-59 A. — Cables y Teleg. ARMENGOL

SABADELL (España)

PIREXOL

— Marca Registrada —



Medicamento antipalúdico de resultados excelentes, compuesto de clorhidrato de quinina, hierro, arsénico orgánico, extracto de quina preparado por J. R. Munilla, farmacéutico.

En cajas de cuarenta píldoras para
CALENTURAS
de toda clase, y en ampollas para el paludismo rebelde e inveterado.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Agente general:

Don Julio Carreño Roldán

Plasencia — (Cáceres)

BANCO DE CATALUÑA

(Sucesor de Fábregas y Recasens)

Rambla de los Estudios número 4. BARCELONA

VALORES. CUPONES.
BANCA. CAMBIO. GI-
ROS. CAJA DE AHO-
RROS. INFORMACIO-
NES FINANCIERAS

Dirección telegráfica y telefónica
Cataloniabank
Teléfonos 2248 y 3453 A.
Apartado de Correos 568

RESTAURANT

Los Burgaleses

CASA DE PRIMER ORDEN

Grandes terrazas para verano
a treinta metros de altura.
ABIERTO TODA LA NOCHE

Príncipe, número 8. - MADRID

Fábrica

de tachuelas, remaches, alambres, puntas
de Paris, fitas, granpillones, clavos for-
jados, tachuelas celosía, clavijas, etc., etc.

Otros artículos similares de cobre

Barbier Hermanos

Apartado de Correos núm. 37. - BILBAO

REPRESENTACION Y MUESTRAS

Exposición de Productos Españoles de Melilla

LA FORTUNA, S. A.

Chocolates finos — Galletas y Bizcochos (sistema inglés)
Bombones y Caramelos — Pastillas de fantasía — Cafés
— — — crudos y tostados — Tes — Tapiocas — — —

Fábrica y Oficinas:
Paseo del Rey, 24, Madrid

LÍNEA DE VAPORES "MILBAN"

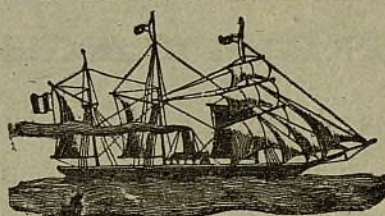
Servicio semanal entre Sevilla y Cádiz
Servicio quincenal entre Sevilla, Cádiz,
costas de Marruecos y Canarias

CORREOS ENTRE ALGECIRAS Y CEUTA

Servicio diario interior entre los puertos
de la bahía de Cádiz.

Precios convencionales para viajes de
recreo y remolques.

Para más informes
Santo Cristo, 2, CADIZ



LINEA BLAND

Servicio rápido entre Gibraltar y Tánger.
Conduciendo PASAJEROS, CARGA y la MALA
REAL, el ligero y cómodo vapor inglés 1100

Gibel Ders

800 toneladas y 260 caballos de fuerza nominal

Capitán: J. PRIOR

Salidas frecuentes de Gibraltar para Tánger
y de Tánger para Gibraltar, permitiéndolo
el tiempo y otras circunstancias.

Este magnífico vapor tiene un espacioso
comedor, camarotes reservados, salón exclu-
sivamente para señoras, lujosamente amuebla-
do, y sobre cubierta una gran cámara y un có-
modo salón de fumar. Un restaurant de pri-
mera clase y despacho de bebidas; el primero
a cargo de un acreditado cocinero, procedente
de una de las principales fondas locales. Lle-
va camarera.

NOTA—Otros vapores de esta Empresa salen con frecuencia
para Tetuán, Melilla, Larache, Rabat, Oasablanca, Mazagán,
Safi y Mogador

Para más informes acúdase a

M. H. Bland & Co. Ltd. GIBRALTAR
Moses Pariente, TANGER

Romaní y Miquel

Servicio oficial de automóviles Ceuta-Tetuán (conduciendo pos-
tal). Billetes combinados entre Algeciras-Tetuán y viceversa.
Despacho en Ceuta, López Pinto, 4; en Tetuán, plaza de España;
en Algeciras, Marina, 4; en Tánger, Playa Casas Reniehhausen.

Consignaciones de la
Compañía Trasmediterranea

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba-Méjico. — Saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de Coruña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires. — Saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

Línea de New-York, Cuba, Méjico. — Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y de Habana con escala en New-York.

Línea de Venezuela-Colombia. Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanailla, Curaçau Puerto-Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Poo. — Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso

de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicados en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata. Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos, los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Las fechas de salida se anunciarán oportunamente,

EXPORTACION

Refinerías. Aceites de oliva finísimos.

Aceite de orujo. Sulfuro de carbono.

Jabones. Material refractario. Cereales

PALLARES HNOS.

Sucesores de FERNANDO PALLARES E HIJOS

Cabra (Córdoba) España

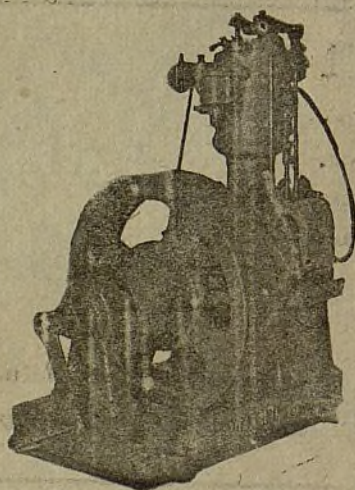
Para cables:

PALLARES-CABRA

Sucursales:

NUEVA CARTEYA (CÓRDOBA)

NEW-YORK (E. U.)



MOTORES VELLINO

A gasolina, petróleo, benzol, alcohol y gas

Bombas.—Instalaciones completas para riego.—Grupos eléctricos ELÉCTRO, para alumbrado de hoteles, conventos, casinos, colegios y torres. — Pídanse listas de precios y de referencias

LABORATORIO VELLINO
TALLER ELECTROMECAÁNICO

Calle de Provenza, 467
BARCELONA



PÍDANSE EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

el incomparable

LICOR CARMELITANO

y

COGNAC MOSCATEL

Fabricado por los Religiosos Carmelitas del Desierto de las Palmas

BENICASIM (Castellón)

Premiado con Medalla de Oro y Diploma de Honor en varias Exposiciones

Güell y C.^a S. en C.

(CASA FUNDADA EN 1845)

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA

DE

Panas, Rodas y Veludillos

Medallas de Oro y grandes premios en todas las Exposiciones

Fábrica de la Colonia Güell

(Santa Coloma de Cervelló)

Despacho:

Calle de Códols, núm. 16

BARCELONA

Santa Isabel

Gran Fábrica de Fideos y Panificación, montada con aparatos y máquinas los más perfectos y modernos. Elaboración con productos de primera calidad. Exportación de fideos y pastas para sopa a todo el imperio de Marruecos.

Juan Acevedo Ponce

Almacenes, Fábrica y Despacho:

Marqués de Santa Cruz, 6, CEUTA

Novedades para Señora

ESPECIALIDAD EN FRANELAS

Casa fundada en 1910

EXPORTACIÓN

Hijos de DOMINGO DOMINGO

San Jaime, 7, 9, 11 y 13. Teléf. 1688

TARRASA

LA MUNDIAL

FABRICA DE LICORES, JARABES Y ANISADOS

DE

ENRIQUE SERECIGNI

LÉRIDA

Los artículos de esta casa se recomiendan por sí solos, pudiendo siempre ser sometidos al análisis del laboratorio más escrupuloso

JUAN RUIZ DE LUNA

CERAMISTA - Talavera

Decoración de Azulejos estilo antiguo y moderno para toda clase de edificaciones
Frontales de altar, Zócalos para Iglesias, Escaleras y Salones, Escudos heráldicos
Pavimentos, Vajillas, Platos decorativos, Anforas, Pedestales, Chimeneas y
Fuentes de jardín. - Se facilitan proyectos y presupuestos

Representación y venta en Madrid de los productos de esta Casa:

ENRIQUE GUIJO

Mayor, 80

Teléfono n.º 2511

Ramón Weil y H^{no}.

Exportación, Importación y Consignaciones.
MELILLA

Sucursales: Ceuta y Tetuán. Casa en
Tánger, a nombre de Weil Hermanos y
Compañía.—Fábricas de HIELO, GA-
SEOSAS, REFRESCOS y LICORES.
FABRICA DE PASTAS PARA SOPA.
Almacén de vinos. — Depósito general
en Marruecos de CERVEZA S. A.
DAMM, Barcelona, y de TUBOS DE
ACIDO CARBONICO de «LA Indus-
tria Carbónica», L. Coromina, S. en C.
Barcelona, Madrid y Sevilla. — Apar-
tos para la extracción de cerveza. —

ANIS DE LA ASTURIANA

FRANCISCO SERRANO

OVIEDO

KURSAAL CLUB

de
Algeciras



Instalado a la orilla del mar

Abierto todo el año
El redez-vous más aristocrático del mundo
Bar americano
Cinematógrafo
Baile, etc., etc.
Conciertos tarde y noche
La mejor vista del mundo

PARISIANA

(Moncloa) - Madrid

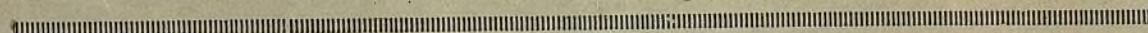


Gran programa de atracciones

Servicio de Automóviles - Una peseta asiento

El mejor sitio de recreo de todo Madrid

E. Niveiro Romo



CERAMICA ARTISTICA

TALAVERA DE LA REINA

(España).

Casa premiada con medalla de oro

CARBONELL Y COMPAÑÍA

(S. e. C.)

Maderas: Fábrica de aserrar y labrar. — Materiales de construcción. Ladrillos, hierros, chapas, pinturas. — Aceites, vinos, harinas, salvados, cereales, aceitunas. Banca.

CÓRDOBA. — Sucursales en Sevilla, Aguilar de la Frontera, Castro del Río, Puos-Puerto.

Banco de Estado de Marruecos

Banque d'Etat du Maroc

Domicilio social: TANGER

Cons. jo de Administración: Rue Volney-PARÍS

Sucursales

Alcazarquivir, Casablanca, Larache, Marrakech, Mazagán, Mogador, Ujda, Rabat, Safi, Tetuán.

SOCIEDAD ANONIMA

José María Quijano

Forjas de los Corrales de Buelna

SANTANDER (ESPAÑA)

Fábrica de puntas de París.

Alambres de todas clases.

Espina artificial y varias manufacturas de alambre

Para precios, detalles y demandas, a sus únicos y exclusivos representantes en Marruecos

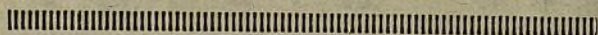
BAIZA HERMANOS

Apartado, 9 - CÁDIZ

On correspond français

VINOS Y VERMOUTHS

EXPORTACION A TODOS LOS PAÍSES



Sucesores de J. BOULE

Mayner, Plá y Sugrañes - S. en C.

REUS

Sucursal en VILAFRANCA DEL PANADÉS

Oficinas en BARCELONA: Gran Vía Layetana, 11, entresuelo

TELÉFONOS

6—Reus

5—Villafranca de Panadés

1990—Barcelona

España en Africa

REVISTA QUINCENAL

La más importante, la de mayor circulación y la más antigua de la Prensa africanista

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Madrid: Plaza de Cánovas, 4

Barcelona: Plaza Real, 5

Tánger. Melilla: Polavieja, 22

Representantes en las principales ciudades
del Norte de Africa y Marruecos**PRECIOS**

En España, Marruecos y Portugal, seis meses. 9 ptas.

Un año. 15 >

En el extranjero, seis meses. 10 >

Un año. 17 >

Director: Don Salvador Corbella Alvarez.—Redactor-Jefe: Don Adolfo Alegret

Más vale tarde que nunca

Al fundar en 1904 la revista ESPAÑA EN AFRICA, la mayoría de los políticos españoles entonces no se preocupaban ni se interesaban en el problema de Marruecos. Lo consideraban, casi todos, conservadores, liberales, republicanos y carlistas, como una cosa sin importancia, como si Marruecos estuviese allá por la China o el Japón. Solo interesaba a algunos locos o vividores y en lugar de crear una opinión favorable, la convirtieron en una política para oponerse a todo lo relativo a Marruecos.

Después de 18 años, ya gastados 4 mil millones de pesetas, miles de víctimas y tener un Ejército de 150.000 hombres en Marruecos, ahora casi todos los políticos españoles, por fin, han reconocido que el problema de Marruecos es de vida o muerte para España.

Tarde se han dado cuenta de que tenemos fronteras y que lo que ahora sucede con Marruecos mañana ocurrirá con Portugal.

Necesitamos vulgarizar la topografía de España para que la nación sepa los puntos que afectan a nuestra independencia.

Se repite ahora la Historia. Comprometidos en Africa, empieza a moverse una especie de conspiración: salen los partidarios de América y Dios haga que no resulte como el Gallo de Morón, sin Africa ni América, por no tener constancia ni espíritu de continuidad.

Todo lo queremos hacer sin preparación, sin método ni fe. Lo lógico, lo natural, lo de sentido común, sería preocuparnos de terminar lo de Africa y después Dios dirá, pero por las murmuraciones y trabajos de zapa que se están haciendo, es de temer que no sea así.

Apesar de todo esto, hay casos interesantes de políticos que ven realidades.

He aquí las interesantes declaraciones, por ejemplo, del jefe de los republicanos radicales, señor Lerroux, quien hablando de la cuestión marroquí, ha declarado lo siguiente:

“No voy a discutir si nos ha convenido ir o no a Marruecos. La realidad es que estamos allí y que tenemos una misión que cumplir y hay que cumplirla.

Mi criterio es conocido de todos. Creo que estamos en Marruecos porque conviene a nuestros intereses.

España no puede aislarse hasta el punto de perder su personalidad. Ello significaría su anulación.

Necesitamos una solución de continuidad en el Mediterráneo, teniendo libre y garantido el paso para el tráfico con América.

Marruecos nos asegura vías de comunicación preciosas y con ello mantenemos nuestra personalidad ante las demás naciones.

Antes de la gran guerra, podía discutirse la conveniencia de ocupar la zona del protectorado. Esta necesidad en España no admite discusión.

Siempre he pensado igual.

Creo que estoy en lo firme y que razono mi criterio.

Esta es una convicción que mantengo a costa de mi popularidad y con peligro de mis ideas democráticas, pero no quiero engañar al país.

Como español primero, como patriota y como político, soy partidario de que cumplamos en Marruecos hasta el fin la misión que se nos ha encomendado.

Soy partidario absolutamente de la operación sobre Alhucemas, lo que lamento es que el Gobierno conceda un inusitado aparato a esta operación.

Estamos en un episodio que no debe preocupar al Gobierno. Para Inglaterra, Francia e Italia, lo de Marruecos no es más que un episodio.

Por esto es inexplicable que se dé tanta importancia a nuestra gestión en África.

Todo lo malo que ocurre allí es culpa de la crisis de hombres que padecemos, lo mismo civiles, que políticos y que militares.

Para encauzar los asuntos de Marruecos hace falta que el Director sea militar-civil.

No niego que entre los políticos habrá uno dotado de estas condiciones pero no quiere el cargo para no perder sus comodidades.

Creo en la necesidad de sostener en África un ejército considerable de 150.000 hombres.

La gente se asusta de las bajas de la campaña como si fuese posible luchar sin ellas.

Los moros no cargan los fusiles con algodón y hay que resignarse a las consecuencias de la guerra.

Lo lamentable es que las bajas sean soldados forzosos. Es necesario un ejército voluntario.

Siento gran consideración por el general Berenguer, pero no acepto su criterio acerca del Protectorado.

Eso de hacerlo un sistema con reglas fijas, me parece una equivocación. Se debe hacer según las circunstancias.

España tiene capacidad económica suficiente para la acción en Marruecos.

Lo que ocurre es que tenemos una administración pésima y el egoísmo ahoga toda campaña regeneradora.

Ahora mismo la gente arremete contra el señor Cambó. Yo creo que hacen falta las reformas proyectadas.

Creo que el orden y la administración sana son la base de un buen gobierno."

Estas declaraciones demuestran que cualquiera que sea el concepto que uno tenga sobre la actuación política del Sr. Lerroux, éste, en este caso, demuestra haberse hecho cargo de las realidades del problema de Marruecos.

Si muchos de nuestros políticos demostraran igual independencia y conocimientos al formular sus opiniones respecto a la cuestión de África, no hay duda que ésta pudiera encauzarse de manera que su solución fuera realmente beneficiosa para España.

SALVADOR CORBELLÁ ALVAREZ.

La ficción de los intereses franceses en Tánger

España ha nombrado representante en la Conferencia de Londres para resolver sobre el futuro régimen político de Tánger, a su embajador acreditado cerca del Gobierno de la Gran Bretaña, señor Merry del Val. La designación es un acierto. Bien quisto en la Corte inglesa, españolísimo en sus sentimientos, recto y enérgico a la vez, conocedor del asunto motivo de la Conferencia, por haber sido durante varios años ministro de España en Tánger, el Sr. Merry del Val pondrá tanto entusiasmo como tesón al servicio de nuestra causa.

Y al designarlo, entendiéndolo defender la conveniencia española, el Gobierno ofrece a nuestro embajador en Londres a modo de una reparación moral. Recordemos los días subsiguientes a los sucesos del Rif en 1909, cuando determinados elementos, fáciles a la sugestión francesa, abrieron una desatentada campaña contra el señor Merry del Val, precisamente en los momentos en que para defender el interés de España y su prestigio, ultrajado por los cabileños del Rif, tenía que luchar con los procedimientos diferidores de la Corte de Marrakech y con los extraños que la influían y coaccionaban.

En esa Conferencia de Londres que se ave-

cina, Francia defenderá sus derechos sobre Tánger. Por muy hábil que sea su dialéctica, no vencerá a nadie de que su pretensión la impulsa la necesidad de hacer del puerto tangerino ventana para asomarse al mar. Desde el Lucus al Dráa cuenta centenares de kilómetros en la costa atlántica; a partir de la margen derecha del Muluya, el Marruecos francés tiene acceso al Mediterráneo.

¿Será que la expansión colonial francesa es de tal modo arrolladora, que exige la incorporación de nuevos territorios? No es eso, seguramente. Junto a los 500.000 kilómetros cuadrados de superficie del Marruecos francés, ¿qué son los apenas 22.000 kilómetros de la zona española? Y cuando para la obra colonial necesita Francia de coadyuvantes, como los millares de obreros españoles e italianos, que ocupan Casablanca, que animan Rabat y van adentrándose por las tierras de la Chaux, el agobio colonizador no debe ser tan apremiante.

El argumento a esgrimir por Francia en la Conferencia de Londres es otro. La cuantía de sus intereses en Tánger. Dirá que esos intereses son los más numerosos por la diversificación de los partícipes, por su trascendencia y alcance.

El representante de España tiene motivos para saber que esos intereses son una pura ficción. Toda la política de Francia en la ciudad tangerina no ha sido siempre más que eso.

Entre los argumentos que estos días manejan los periódicos franceses para justificar su pretensión al pleno dominio de Tánger, o en su defecto, al régimen internacional, que es un disfraz de ese mismo dominio, consideran capital el del extraordinario acrecimiento en la ciudad disputada, de los intereses franceses durante los días de la guerra europea, y a pesar de los trastornos producidos por ésta en la economía del mundo.

No está mal el recuerdo, puesto que nos permitirá ilustrarlo con algunos detalles.

Hace muchos años, cuando en Tánger vivían millares de españoles y apenas si podía contarse un par de docenas de franceses, un español benemérito, y del que allí se guarda gratísima memoria, el doctor Cenarro, médico militar agregado a la Legación de España, fundó la comisión de Higiene, germen de la futura municipalidad tangerina. En las calles se amontonaban las basuras y los animales muertos, los zocos eran depósitos de inmundicia, el sacrificio de las reses des-

tinadas al consumo, representaba algo feroz y repugnante, la ciudad carecía de alumbrado, de pavimento, de limpieza.

El doctor Cenarro reunió a unos cuantos vecinos, los constituyó en junta, y con el beneplácito del Cuerpo diplomático acreditado en Marruecos, la obra de la civilización comenzó a funcionar.

Al poco tiempo las calles de la ciudad se limpiaban a diario; la Compañía Transatlántica Española instalaba a su costa el alumbrado eléctrico; otro español, el señor Rotondo y Nicolau, establecía el servicio telefónico, eran vigilados los mataderos y mercados, la policía urbana representaba algo en la vida tangerina. Los más reacios y descreídos se convencieron de que aquel organismo, iniciativa de un español y por el entusiasmo de los españoles mantenido, respondía a una realidad práctica.

España, siempre fácil para complacer a los extraños, se allanó a que la representación europea en la Comisión fuese proporcional a la cuantía de las respectivas colonias y a que el cónsul español y el de Francia actuasen como presidentes natos, uno cada año y alternativamente. ¿Muy equitativo, verdad?

Pues en la práctica no resultó así. Porque del

Gran Cervecería

Café y Restaurant

ORO DEL RHIN

Especialidad en ensaladas, embutidos y mariscos
de todas clases

Almuerzos especiales 2'25

Se sirven desde las 12 a las 15

Plaza Santa Ana, 10

Teléfono 23 57 M.

MADRID

mismo modo que a España, con una colonia de más de 8.000 nacionales, se le asignaron cuatro puestos en la Comisión, cuatro se le reservaron también a Francia, con sólo 400 residentes franceses en aquella época. A Inglaterra se le concedieron dos vocales, y uno a la representación del Gobierno jerifiano y a cada una de las grandes potencias, Alemania, Austria-Hungría, los Estados Unidos, Rusia e Italia.

Desde aquel momento, en la Comisión de Higiene comenzó a hacerse política. La lucha era contra España y contra los intereses españoles. Casi siempre Francia sumaba a sus votos el de la representación jerifiana, un moro argelino, de aventurada historia, para quien jamás fueron montañas los escrúpulos. Pero en aquellos días, frente a las impacencias francesas, se alzaban como valladar, la serenidad de Inglaterra, el peso de los votos de Alemania y Austria, los de Rusia e Italia, y el de los Estados Unidos, completamente desatendidos de cualquier provecho marroquí que no fuese el económico.

Estalló la guerra europea. Un día, el 19 de agosto de 1914, los ministros y todo el personal de las Legaciones de Alemania y Austria, tuvieron que abandonar Tánger. El equilibrio de las potencias en aquellos organismos que más directamente influyen en la vida de la ciudad, estaba roto. Y anulados los votos que Alemania y Austria representaban, y desentendida Inglaterra, que dejaba "para luego" el arreglo de la cuestión de Marruecos, Francia vió la ocasión de su predominio y lo persiguió a todo trance. Era la oportunidad de recabar en la Comisión de Higiene los votos de Italia y de Rusia. Ni a una ni a otra les interesaba Marruecos, salvo en el aspecto comercial del régimen de puerta abierta. Rusia no tenía en Tánger, no tenía en Marruecos, súbditos que proteger. Italia sí contaba con unos cuantos millares de nacionales en Casablanca; el hecho no pasaba de ser un fenómeno emigratorio de carácter local. A Italia le bastaba con Trípoli para su acción

en el África musulmana; Rusia seguía distintos derroteros en la política exterior.

La república de Clemenceau hubo de convencer a Italia. ¿Por qué ésta se había de desinteresarse de Marruecos? Con la victoria en el continente europeo, con el dominio absoluto de Francia en Marruecos, Italia podría granjear beneficios. Desde luego y en adelante en la Comisión de Higiene de Tánger los votos de Italia siguieron a los de la república, su amiga y aliada.

Había que disponer de los votos de Rusia. Sucedió entonces lo más insólito y absurdo. Quienes llegaron a Tánger ostentando la representación del zar Nicolás II, tuvieron la desgracia de conocer allí, cursada la guerra, la noticia del derribamiento del Imperio, con el florecer de la república de Kerensky, y más tarde el comunismo de los soviets, con Lenin y Trotzky. Aquellos agentes, que se acreditaron cerca del Sultán como representantes del zarismo, no se sabía después a quién representaban, ni qué representaban; pero como es más difícil destruir una ficción diplomática que taladrar con un simple clavo un blindaje de acero, la verdad es que los agentes rusos siguieron actuando y que Francia pudo aconsejarles e influirles, algunas veces de modo tan positivo, que no hubiese duda en cuanto a la colaboración de estos aliados.

Así Francia, dueña de la Comisión de Higiene de Tánger, se ha compuesto a modo, de un amillaramiento de la propiedad para demostrar que la mayoría es francesa; se ha mixtificado la tasa urbana; se han imaginado entidades, simulando títulos y denominaciones francesas; se han concedido adjudicaciones de obras públicas, sin otro mejor derecho que el de la nacionalidad del adjudicatario; se han tergiversado estadísticas e inventado censos...

Como los votos de la Comisión de Higiene, los títulos que a la posesión de Tánger presente Francia en la Conferencia de Londres, serán ficción, una pura ficción.

EMILIO DUGI.

PARA VESTIR CON GUSTO

Hay que imitar a los que adquieren gabanes
e impermeables ingleses en las camiserías de los

Sres. Hijos de Magdalena Arenal, 15 - (esquina Bordado es)
Carrera San Jerónimo, número 8

MADRID

*Ultimos modelos en camisas de todas clases : Gran surtido en
géneros de punto : Artículos de sport y novedades para caballero*

Hay que hablar claro

Que la conducta del colonismo francés es poco correcta e inadmisible para todos los pueblos, lo prueban los hechos anteriores a la guerra mundial y lo constatan hoy, todavía más que ayer, sus miras extremadamente egoístas que la apartan de las demás naciones de Europa y América, por falta de estricta correspondencia que denuncian sus procedimientos.

Eso les ha colocado más de una vez en peligro de muerte, que hubiera acaecido si en el tenebroso conflicto cuyas tristes consecuencias sufren todos los mortales, no hubiesen acudido, fiadas en las mentidas palabras de libertad, justicia y respeto al derecho ajeno, otras naciones que les sacaron del abismo abierto por la guerra, quedando, sin embargo, en la cima de la bancarrota.

En nuestro concepto no debía existir el imperialismo alemán, ni menos puede encaramarse el imperialismo francés, como son atentatorios a la civilización y libertad de los pueblos todos los imperialismos, producto del absolutismo, negación del derecho y del deber.

Pero no: si por un lado disgustan a Italia apoderándose de Túnez y mirándola de reojo en Cirenaica, por otro acuden a los bajos fondos de la mala voluntad, apelan a todos los medios contra España en su zona de Marruecos.

No ignoramos que existen en Francia hombres juiciosos, espíritus rectos, pero es preciso reconocer que todos, más o menos, están inficionados de loco chauvinismo que permite a los colonistas maniobrar a su antojo sin que aquellos gobiernos, por respeto a los más elementales principios de relación y cortesía internacional, castiguen conforme a las leyes o impidan la serie interminable de insultos y diatribas que la prensa del otro lado de los Pirineos y hasta la de Argelia, vomita constantemente contra España.

Tamania conducta raya ya en lo intolerable y no se comprende que el embajador de España en París no haya puesto los puntos sobre las íes ni una sola vez, imitando al honorable Merry del Val en Londres, apesar de que en la capital de Inglaterra ni en ningún otro país del mundo, salvo en Francia, se cometen a mansalva tan evidentes como repetidas demasias.

Los pueblos civilizados obran, discuten y defienden sus puntos de vista en otra forma, único medio de que se abra paso la razón y el derecho, pero no acuden por sistema a la falsedad para ocultar la sinrazón, compañera de la malevolencia.

Quien calla otorga, dice el refrán, y nosotros decimos que otorga el gobierno francés, lo mismo

que el gabinete español que permite la mayor pasividad a su representante en París ante tan anómala conducta.

Si se hubiese corregido el abuso, tenemos la seguridad de que no persistiría en beneficio de ambos países que debieran vivir en justa correspondencia, especialmente en la empresa de Marruecos.

Por eso los colonistas franceses continúan su obra de descrédito, sin pararse en barras. Publican informaciones que se dicen escritas en el campo enemigo, cuando son confeccionadas en los centros del laborantismo anti español; inventan toda suerte de majaderías; imprimen proclamas en árabe para alentar a los rebeldes; en suma, proceden con una hispanofobia jamás vista, como si fuéramos sus más encarnizados enemigos.

¿Es esa la manera de portarse con una nación que si de algo peca, es de excesiva condescendencia, en su conducta noble hasta el extremo, en su lealtad sin tacha?

Ahora mismo, acaban de recibir en París, cual príncipes enviados por la decantada república del Rif, a tres rabadanes a quienes *Le Journal* recibirá con gusto, teniendo en cuenta que el citado periódico parisien mantiene, de vez en cuando, en Alhucemas, uno de sus corresponsales, cuya entrada deberían las autoridades españolas prohibir.

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA

EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y

PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL

Precio 150 pt.

LICOR DEL POLO

• MEDIO SIGLO DE EXITO •

¡¡¡ ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS !!!



Es así como ha procedido España en múltiples ocasiones, entre ellas cuando entregó a Francia los grupos rebeldes de Beni-Suassen, refugiados en nuestra zona?

Después de los sucesos de Julio en Melilla, gran parte de la prensa francesa se ha desatado censurando a España porque castigaba duramente a las manadas de ladrones y asesinos que merodeaban en el Rif, olvidando el adagio moruno de que únicamente los borregos no vengan sus muertos y que en este punto jamás hemos llegado a la saña que suelen emplear quienes ven la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio.

Tarea inacabable sería la de apuntar una a una las ofensas recibidas por el pueblo español a cambio de una conducta inspirada en la mayor rectitud, en la más amistosa correspondencia, con respecto a Marruecos, la misma que observamos cuando la guerra europea, durante la cual pusimos presos a cuantos moros se mostraban enemigos de Francia y podían causarle perjuicios en Argelia y en su zona marroquí.

Repetimos que ya es hora de corregir el libertinaje de que hace gala la mayoría de la prensa francesa, especialmente la de París y la de Orán, con respecto a nuestros derechos y actuación al otro lado del Estrecho, si no se quiere que se agranden las distancias entre ambos pueblos.

Si les conviene nuestra amistad es necesario que limiten sus ambiciones, reconociendo a cada cual lo que estrictamente le corresponde, mediante un tratado sin reservas ni interpretaciones capciosas, claro, diáfano como la luz, que anule todos los convenios suscritos hasta la fecha, preparados los actuales con reservas más que con buena intención.

Y sobre todo que el colonismo galo y su prensa, cedan la falacia a la verdad, que es lo que reclama el pueblo español.

ADOLFO ALEGRET.

La implantación del Protectorado y la colonización en la zona española de Marruecos

I

Es innegable que después de la pacificación de nuestra zona, se ha de establecer con bases sólidas el Protectorado y la consiguiente colonización; empresas ambas que exigen detenido estudio para vencer muchísimas dificultades de orden político, social y económico, teniendo presente que España no ha de amamantar aquel país a sus costas sin obtener la recompensa paralela a sus enormes sacrificios.

Establézcase el Protectorado bajo la sombra del Jetife de Tetuán y como consecuencia una colonización del país bien reglamentada, sin olvidar, como ejemplo y base de emmienda, las enormes dificultades que ofreció en sus primeros tiempos la empresa colonizadora de Argelia.

Distintos aspectos presenta el problema y todos y cada uno han de estudiarse con la debida atención. La primera dificultad es la aclimatación, la segunda la selección de los terrenos y la tercera las obligaciones del Estado para con los colonos y los deberes y derechos de éstos.

En 1844 el gobierno español envió a Argelia una comisión compuesta del brigadier D. Crispin Jimenez de Sandoval y del comandante de Estado Mayor D. Antonio Madera y Nivero, los cuales estudiaron detenidamente el modo y forma que empleó Francia al emprender la colonización de aquel país, emitiendo al efecto luminosos informes que España debe tener en cuenta al iniciar tamaña obra en su zona marroquí.

En cuanto a la aclimatación, es sabido que los franceses no pueden resistirla y que hasta los niños europeos, aún los nacidos en Africa, están sujetos a múltiples peligros y por lo mismo es in-

UN descubrimiento científico CONTRA LAS CANAS

A las personas que empieza a blanquear la cabeza, el empleo de SADELSA es indispensable. SADELSA no es tintura, sino un reconstituyente del cabello al que devuelve su primitivo color al propio tiempo que lo fortifica. Es inofensivo pues no contiene ningún principio corrosivo. No mancha la piel, no provoca jaqueca ni irrita el cuero cabelludo. El SADELSA tiene la gran ventaja de poderse emplear sin llamar la atención, pues sus efectos se producen gradual y naturalmente. Los cabellos y la barba recuperan su color por rejuvenecimiento del bulbo piloso. Sin pretender hacer nacer cabellos, el SADELSA detiene su caída por la supresión de las películas y caspa. Todas las personas cuidadosas de su salud deben adoptarlo. Certificados médicos atestiguan que su empleo es inofensivo. Se vende a 5 pesetas frasco en las principales farmacias y perfumerías. Se remite a provincias contra envío de 6 pesetas al Depósito General: RAMÓN SALA, Balmes, 87 B, en Barcelona. En Melilla se vende en las principales perfumerías.

posible fundar en Argelia una posteridad duradera.

No ocurre así con los españoles y por eso a nuestros compatriotas debe aquella colonia su estado floreciente.

De todos modos, el decaimiento físico de la raza europea se manifiesta por diferentes señales exteriores, que podría decirse que tienden a aproximarla a la indígena. De aquí que el médico militar M. Perier, que fué individuo de la comisión de exploración científica de Argelia, se explica de este modo:

"Los carrillos pierden de color, la tez palidece, piérdese la robustez, disminuyen las fuerzas y la inclinación al reposo, que sobreviene, se pronuncia más y más. Luego la nutrición es menos activa, piérdese el apetito, se usa el organismo en proporciones excesivas; y, en fin, aparecen las arrugas, el individuo envejece, y envejece de priesa. Por otra parte, las facultades intelectuales y afectivas deben pagar también el tributo, participando del desentono general. Después de muchos años de residencia, el hombre ha revestido como un tinte de indígena, acepta sus costumbres y hasta cierto punto el giro de sus ideas".

Afirman los Sres. Ximenez y Madera que en

1845 la población civil argelina era de 85.370 almas y la mortalidad fué en dicho año de 4.113, lo cual de una defunción por 20 personas, en su casi totalidad muertas a la edad del vigor. Los nacidos no pasaron de 1.558 en dicho año, número corto comparativamente al de la población y al de la mortalidad, entrando en ésta 1.424 niños, debiendo advertirse que el gobierno francés no daba pasaje a colonos con hijos menores de 12 años.

En el año 1846 el ejército francés de Argelia, tuvo 7.108 muertos de enfermedad natural, dando la equivalencia de 1 por 14, mucho mayor que la civil.

Queda, pues, demostrado, uno de los más difíciles y costosos obstáculos que encontró Francia en su empresa argelina, y en sucesivos artículos aportaremos datos y noticias respecto a la colonización, para que sirvan de experiencia al implantarla en nuestra zona marroquí.

A. LLAURADÓ.

La revista ESPAÑA EN ÁFRICA no tiene relación alguna con ninguna clase de entidad. Ella sola y los firmantes de sus artículos son los únicos responsables de sus escritos.

IMPRENTA DE «ESPAÑA EN ÁFRICA»

ARTÍCULOS DE PINTURA - FÁBRICA DE BARNICES

Jerónimo Martí

— Especialidades para la Ebanistería y Tornería - Brochas o pinceles —

COLORES DE TODAS CLASES

Calle Peu de la Creu, 30

TELÉFONO 2331-A

Barcelona

Restaurant del Parque de Montjuich

FONT DEL GAT

— Teléfono 50 - H —

• • • • •

Situado en la Futura Exposición de Barcelona entre espléndidos jardines

SERVICIO DE PRIMER ORDEN

Los pabellones y barracas

: desmontables originales :

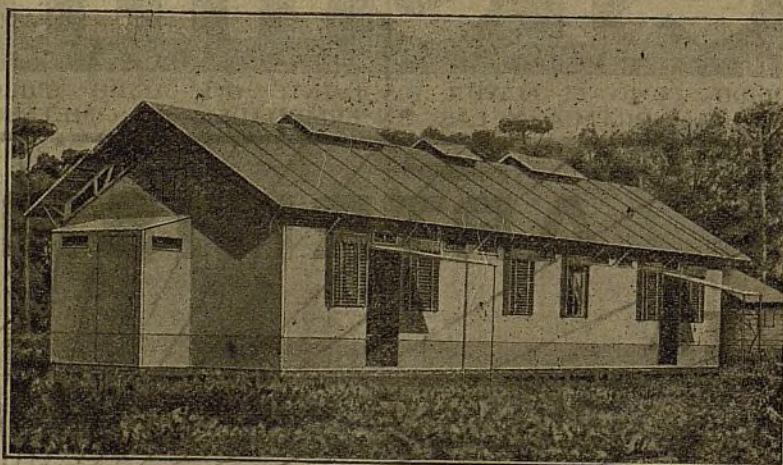
“DOECKER”

Casas
de habitación

Hospitales

Escuelas

Iglesias



Alojamientos
para soldados

Cuadras

Garages

Hangares

Solo los construye la casa CHRISTOPH & UNMACK, de NIESKY (Silesia)
Fundada en 1882

Representantes exclusivos para España y sus posesiones en Africa

EDMUNDO Y JOSÉ METZGER

BARCELONA

Paseo de Gracia, 76

MADRID

Plaza Independencia, 8

Dirección Telegráfica: METZGEREI; Barcelona - Madrid



MARCA REGISTRADA



FINO JARDIN

(Marca registrada)

Hijos de JIMENEZ VARELA

PUERTO DE SANTA MARIA

*: Industria Española :
de Perlas Imitación*

Sociedad Anónima

(CON REAL PRIVILEGIO)

Capital:

UN MILLÓN Y MEDIO DE PESETAS

Industria, núms. 86 al 90. Viladomat, números 277 al 287. BARCELONA. — Teléfono 28 - H — Dirección telegráfica PERLAS.

ESPECIALIDADES

Perlas macizas de todas clases
Perlas trizadas 1 y 2 agujeros
Perlas para bisutería
Perlas para bordar y adornos

Producción anual

CUATRO MILLONES DE COLLARES

Hierros y Metales en tubos, planchas y barras
Herramientas y accesorios para maquinarias
Instalaciones sanitarias

MAGRI Y ANDREU

SOCIEDAD EN COMANDITA

Sucesores de JUAN MAGRI

Méndez Núñez, 14

Teléfono 1186

BARCELONA

Lámparas acetileno

Las mejores y más baratas son construidas especialmente para Africa por

J. Bautista Torruella

Fuente Nueva, núm. 21

SABADELL

Representantes en Melilla



SOCIEDAD INDUSTRIAL
Y COMERCIAL (S. A.)

Polavieja, 22.—MELILLA

LA VIDRIERIA ARTISTICA

J. & H. MAUMEJEAN HERMANOS

Casa fundada en 1850. Proveedores de la Real Casa A. Gibet, director artístico de los talleres de París.—Cristalería de Arte, antiguo y moderno.—Mosaicos venecianos y romanos.—Bronces.

PARIS: Rue Bezout, 6 (XIV.^a)

MADRID: Paseo de la Castellana, 64

SAN SEBASTIAN: Pedro Egaña

ARRUE HERMANOS

Fábrica de herramientas de todas clases

Herramientas para Carpintería, Albañilería, Agricultura, Minas, Ferrocarriles, etc., etc.

Especialidad en hachas

Exportación

OÑATE (GUIPUZCOA)

Rocamora y Compañía

Grandes Fábricas de Jabones
— y Bujías —



CASA FUNDADA EN 1840

— BARCELONA —

CARLOS LOSADA

*Fabricante de Cepillos y Muebles
Especialidad en Cepillos metálicos
para limpieza de máquinas*

SABADELL

FABRICA DE PASTAS

Alimenticias de todas clases



Viuda de GUARRO



PLAZA de la CONSTITUCION, 34
Villafranca del Panadés

Productos Lácteos

S. A.



LECHE CONDENSADA

MARCAS

NURIA

Y

VICTORIA



FABRICA EN MANLLEU

Despacho: PRINCESA, 25

AMICROBIOL

Substituye con ventaja el ácido fénico, bórico, tímico, permanganato, sublimado, etc., etc.

Es el Amicrobiol, por su composición; un excelente preparado del que obtendrá el Clínico resultados inmejorables, ya que según su concentración, obra como cáustico, revulsivo, antitérmico o cicatrizante.

El empleo del Amicrobiol es preferible al uso del ungüento cantáridas y demás preparados cantaridados, pues se obtiene una revulsión más o menos enérgica según se aplique puro o se diluya en agua

Dirigirse a

Paludiol

D'HORY

Combinación Fosforada vegetal con quinina, hierro y azul de metileno

El remedio más eficaz que se conoce para combatir con éxito el Paludismo en todas sus manifestaciones:

FIEBRES INTERMITENTES

TERCIANAS

CUARTANAS

Dirigirse a

Productos Farmacéuticos Dalmases

Calle de Aragón, 207 LABORATORIO D'HORY Barcelona

Depósito en Melilla, en la Exposición de Productos Nacionales

Daniel Sagú

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

VALLS (Provincia de Tarragona)

Pedro Riba y Torrents

FABRICA DE CURTIDOS

Especialidad en suelas

IGUALADA (Barcelona)

Hijos de A. Padrós, S.^e C.

Gran fábrica de géneros de punto inglés para señora caballero y niño. Calcetines y medias punto aguja en máquina circular Standart y rectílea. Exportación.

VALLS (Tarragona)

Fábrica de Géneros de punto

MEDIAS Y CALZONCILLOS

Ramón Ortiz

Teléfono 6274

SAN JAIME, 49 TARRASA

Depositarios Exposición Melilla

LA PREVISION NACIONAL

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Filial de La Catalana de Seguros contra incendios

RAMOS ROBO

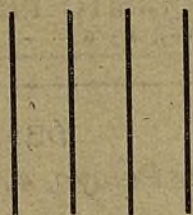
MOTIN o TUMULTO POPULAR
e INFIDELIDAD de EMPLEADOS

DOMICILIO SOCIAL:

RAMBLA DE CATALUÑA, N.º 15
BARCELONA

Hija de Joaquín Pujol

Calzados de Lujo
de
Todas clases
Precios de fábrica



Aviñó, 46 y Escudillers, 70
BARCELONA

Descubrimiento Científico

Febrol

Cura el Palu-
dismo y toda
clase de fiebres
infecciosas

Gran FARMACIA de la CRUZ
ESCUDILLERS, 75 • • BARCELONA

EULATINA

del Dr. L. OESTREICHER, de Berlín

Es el remedio MAS EFICAZ:
contra TOS CONVULSIVA
contra BRONQUITIS y PERTUSSIS

Se expende en jarabe y en tabletas



EL MEJOR DESINFECTANTE

Mundialmente conocido

No es venenoso. Olor agradable. No irrita.
Insustituible para enfermedades de la piel. Des-
tru e toda clase de parásitos. Desinfección de
heridas. Rocomendable en toda buena higiene

Representantes exclusivos para España y Ma-
rruecos: Agencia Naviera y Comercial, Wol-
ters, S. A., Rambla de Cataluña, 65.-Barcelona

José Durall

CALLE JUNCAR, 63

BARCELONA

PUEBLO NUEVO

Teléfono 267 S M

FABRICACION

DE

CURTIDOS



Franco Española de Navegación, S. A.

Con los vapores
AMPURDA
RITA y
TRINI

Paseo de Colón, 8

Barcelona

se ha establecido un ser-
vicio regular entre los
puertos de
Barcelona Aguilas
Valencia Almería
Alicante Málaga
Cartagena Melilla
saliendo de Barcelona se-
manalmente.

Consignatario en Barcelona: Hijo de A. Ramos.

» Valencia: J. y A. Lamaignere.
» Alicante: J. y A. Lamaignere.
» Cartagena: Agencia Clares.
» Almería: Alfredo Rodríguez.
» Málaga: A. Utrera y Hermano.
» Melilla: J. L. ORTEGA, O'Donnell, 18, Teléf. 201

Pilosublimado Tónico Antiséptico para el cabello DE EXQUISITO PERFUME

DIRIGIR PEDIDOS EMILIO COLOM BAGUER - - - Angosta Mancebos, 4 y 6 - - - MADRID

Gran Destilería de Anisados y Licores

Ernesto Rovira

Casa monopolizadora de los productos

SOLER Y ALOMAR

ESPECIALIDADES DE LA CASA:
RHUM SAINT MAURICE
ANISSETTE IMPERIALE
ANIS MARTA-CRÉME

DÉSPACHO:

Menéndez Pelayo, 47 y 47 bis

Teléfono 853 G

Barcelona (Gracia)

DEPÓSITO EN MELILLA:

EN LA

Exposición de Productos Nacionales

ANDRES CERDÁ

DROGUERIA

Fábrica de Aceites

Artículos para pintores

Colores

Pinturas

Barnices

BARCELONA



MARCA REGISTRADA

Pantaleoni Hnos.

Primera casa en España para la confección de
trajes para caballero y niño. Exportación a Cuba
Puerto Rico, Marruecos, Egipto, Orange y Ar-
gelia. Máquinas para cortar 1500 trajes diarios

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ventas al por mayor: Pasaje Escudillers, 4 bis
Sucursales: Puertaerrisa 13 y Rbla Canaletas 11

Sastrería Modelo

Barcelona

Tercera Feria :de Muestras: de Barcelona



Primavera de 1922, organizada bajo el
alto Patronato del Excelentísimo Ayuntamiento
de Barcelona, Cámara Oficial de Industria, Cá-
mara de Comercio y Navegación, Asociación de
Fabricantes de Juguetes, Fomento del Trabajo
Nacional, etc., etc.

EN LAS OFICINAS INSTALADAS EN LA PLAZA
DE ANTONIO LÓPEZ, 15, BARCELONA, SE FA-
CILITARÁN CUANTAS INFORMACIONES SE ES-
: : : : TIMEN NECESARIAS : : : :

DIRIGIR LA CORRESPONDENCIA AL SR. DIREC-
TOR DEL COMITÉ DE LA FERIA DE MUESTRAS,
PLAZA DE ANTONIO LÓPEZ, 15 :: BARCE-
: : : : LONA (ESPAÑA) : : : :

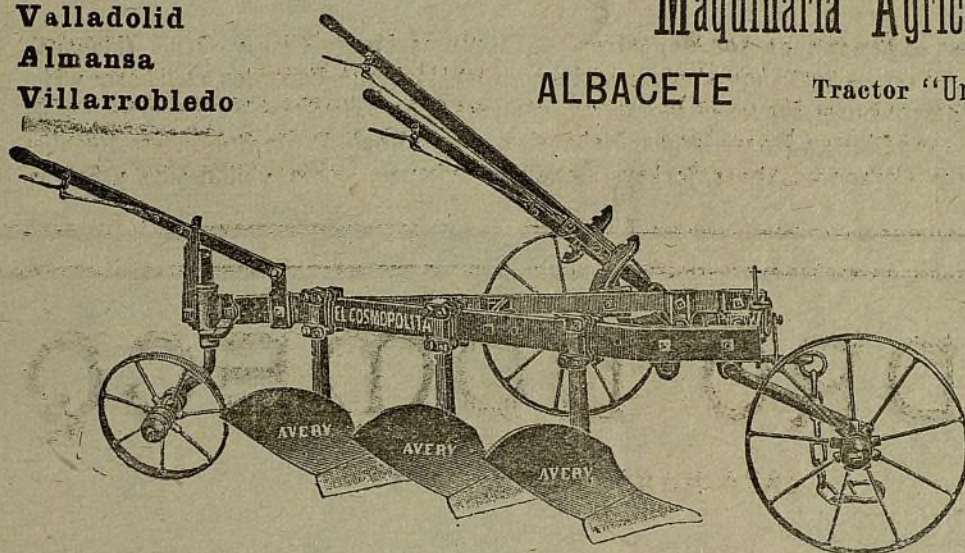
Sucursales en
Córdoba
Badajoz
Zaragoza
Sevilla
Valladolid
Almansa
Villarrobledo

LOPEZ BELMONTE

Maquinaria Agrícola, S. A.

ALBACETE

Tractor "Universal Moline"



El único que hace todos
los trabajos del campo.
Catálogos y tarifas gratis a
quien los pida

Insustituible para labrar, sembrar, gradar, escardar, distribuir abono, etcétera, etcétera.
Segadoras, atadoras y agavilladoras **Moline Adriance**. — Guadañadoras **Moline Adriance**. —
Aventadoras, Trillos, Seleccionadoras **Marot**. — Arados de todos sistemas, fijos y giratorios.]

SARNA

Se cura cómodamente en 10
minuto baño, con el

SULFURETO CABALLERO

Asalto, 86 - Farmacia
BARCELONA

De venta en las principales Farmacias y Droguerías de España y Marruecos

CONSERVAS

Pedrerol y Mir

Casa fundada en 1838 por RIBALTA y PEDREROL
BARCELONA

Conservas de todas clases (exceptuando pescado). — Calidad superior de los productos.
Preparación garantida.

El probar nuestros productos es su mejor garantía

CASASECA Y SUARI, S. EN C.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1880

Agentes de Aduanas. Fletamento y Despacho d Buques

AGENTES CONSIGNATARIOS EN BARCELONA DEL
LLOYD ROYAL BELGE, S. A.

Siege Social: ANVERS

Servicio regular trimensual entre **AMBERES** y los
puertos españoles del Mediterráneo y vice-versa.

DETRAS PALACIO, 1
Barcelona

Sociedad Española de Tabacos

Concesionaria en el Rif

Fábrica en Orán

Única en la que se elaboran tabacos importados directamente de la Habana
Depósitos: Cabo de Agua, Nador (Melilla), Tetuán y La Condesa (Ceuta)

Tabacos que se expenden en los depósitos. — Picaduras Henry Clay y Gener (Habana), Rifeña, Bandera y Colón. — Cigarrillos: Ovalados y Henry Clay (Habana), Favoritos, Deliciosos y Habanos March. — Cigarros puros: Hoyos de Monterrey, números 2, 3 y 5, Invencibles, Selección números 8 y 12, Regalías especiales y Brevas largas (Habana), Brevas calidad, Patria, Sobremesa, Regalías Lepsut, Brevas Jorro, Cazadores, Vayas, Jockeys, Londres, Cubanas, Tonis, Cilindradas y Suizas.

PEDRO DOMECO

CASA FUNDADA

1879

VINOS Y COGNACS JEREZ DE LA FRONTERA

Representante en Melilla: D. José Cabo

Representante en Ceuta: D. J. G. Suárez

SERRA HERMANOS Y C.^a

FÁBRICA DE CALZADO

SITGES

HÓTEL VICTORIA

MELILLA (Norte de Africa)

HOTEL DE PRIMER ORDEN

Electricidad.—Baños.—Salones de música y lectura.—Intérprete a la llegada de vapores.—El más grandioso de Melilla.

JOSE MARÍA BERENGUER

Vapor para Melilla todos los martes.
Consignatario de buques. Agente de
Aduanas. Seguros marítimos. Dirección
telegráfica y telefonica: "BERENGUER"

Tomás de Ibarra, 36

SEVILLA

GALLARDO HERMANOS



APAR-
TADO N.º 1
VILLANUEVA DE LA SERENA
(BADAJOZ)

CONSERVAS LAS PALMAS DE G. GILES

Miembro del Jurado en las Exposiciones de Lieja (1905), Burdeos (1905), Gran Premio Milán (1906), Vicepresidente del Jurado de Zaragoza (1908)

Frutas y legumbres en latas y frascos.
Trufas, Mermeladas, Pulpas de frutas, etc.

ALICANTE: Playa Babel. — PARÍS: Rue de Saint Merri

Juan Montes Hoyo

Almacenes de materiales de construcción en general

FÁBRICA DE MOSAICOS

Depositorio del Cemento Portland artificial, marca
"León Ancla"

DESPACHO:

Isabel La Católica, 4 y 3

ALMACENES:

Alvaro de Bazán, 9

MELILLA

Esteban Antoniano

Almacén de Curtidos y Calzado

Constructor de Calzado para el Ejército

Se envían modelos a solicitud a todas las plazas del Protectorado Español

O'Donnell, 16, MELILLA

Hotel Reina Cristina Algeciras

DE PRIMER ORDEN

Fábrica de artículos de viaje

DE

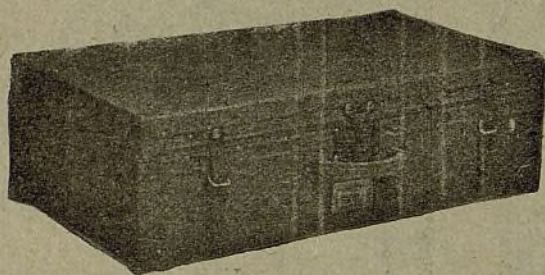
JOSÉ ARQUER

Exposición industrial, 1893, Diploma de mérito

Exposición Buenos Aires, 1910, Medalla de plata

Maletas, Especialidad en cinturones, mundos, carteras y sacos colegial. Nuevo modelo (con privilegio exclusivo) mundos y maletas fibra, sacos para caballero, mundos de

Lluch, 92, Badalona (España)



محل الإنتاج
شاه

أحمد أوكر

البر (أف ب)

النداء الجري في يوم 1910

له ضياء في عيون القاصي

ويذكر في عيون يومين أبريل

ملفات في عيون يومين أبريل (أحمد أوكر)

رمايل وشعار القاصي

بكر وملفات البر

في يوم اليل

بكر وملفات البر

HOTEL TERMINUS

Próximo a los muelles y estación del puerto

ALGECIRAS

Cómodas habitaciones. — Cuarto de baño. — Luz eléctrica en todas sus dependencias. — Servicio esmerado. Hospedaje desde ocho pesetas en adelante

NAIPES COMAS

ESPECIALIDAD EN NAIPES OPACOS

Marcas las más acreditadas de la Península, Extranjero y Ultramar. — EL CIERVO y MANOC EL LEON (de J. SAMSO — EL PERIQUITO (de C. Massó). — Clases superiores y especiales para el PANGUINGUE, Filipinas. — Fina de hilo y de una hoja, de la fábrica movida por electromotores.

V. COMAS—Antigua Casa Sebastián Comas y Ricart
Dirección telegráfica: Samoca. — Teléfono: 1870 A.

BARCELONA - Lauria, 4 - Casa fundada en 1787

Banco de Cartagena

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital nominal: 20.000.000 de pesetas

Suscrito y desembolsado: 15.000.000 de pesetas

Capital de reserva: Pesetas 1.000.000

PRESIDENTE

Excmo. Sr. Marqués de Villamejor

Administración central:

MADRID

Sucursales en Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla, Hellin, Elche, Yecla y Totana.

Ejecuta toda clase de operaciones de banca y admite fondos en depósito con interés

Este Banco está afiliado con la Banque Belge pour l'étranger filial de la Société Générale de Belgique, que tiene su casa central en Bruselas, y sucursales en Londres, París, Colonia, El Cairo, Alejandría, Tanta (Egipto), Shanghai, Tientsin, Pekín (China).



Ibarra y Compañía

SEVILLA

Servicio regular de Vapores

Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios

VAPORES DE LA COMPAÑIA

	Toneladas registradas		Toneladas registradas		Toneladas registrada
Cabo Cervera.	2.164	Cabo Palos.	1.697	Cabo Corona.	1.531
Cabo Cullera.	2.246	Cabo Menor.	2.042	Cabo Toriñana.	1.506
Cabo Blanco.	2.163	Cabo Tres Forcas.	2.265	Cabo Nao.	1.495
Cabo Sacratif.	2.174	Cabo San Antonio.	1.991	Itálica.	1.070
Cabo Plata.	2.002	Cabo Quejo.	1.691	Cabo Silheiro.	986
Cabo Carboeiro.	1.993	Cabo Peñas.	1.691	Cabo Prior.	986
Cabo San Martín.	1.861	Cabo Santa Pola.	1.626	La Cartuja.	868
Cabo San Vicente.	1.726	Cabo San Sebastián.	1.583	Triana.	748
Cabo Higuer.	1.700	Cabo Roca.	1.582	Cabo Roche.	832

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.—Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Hotel de Londres

Servicio
esmeradísimo

GRAN CONFORT

REUS

CUCURNY MANUFACTURA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

ESTABLECIDA EN 1840

Especialidad en productos refractarios

Ladrillos, Piezas especiales, Retortas
TUBERÍA GRES Y BALDOSIN GRES

Calle de Balmes, núm. 21 - BARCELONA

SUCURSALES

MADRID: Cenicero, 9, duplicado. — CARTAGENA:
San Diego, 50. — MÁLAGA: Cortina del Muelle, 75. —
ZARAGOZA: Cinco de Marzo, 3.

IDEAL ROSALES

MADRID

Temporada de Invierno Gran Compañía de Variedades

Souper tango desde las seis de la tarde, tomando parte 40 bellas señoritas.

Casino — Restaurant — Café.

Cubiertos económicos de nueve a once de la noche.

Servicio de coches y automóviles.

FA RICA DE PAÑERÍA Y NOVEDADES
para señoras y caballeros

Sala y Badrinas

Tarrasa

Power y Echeguren

FA RICANTES DE HILADOS
T N E YUTE

Oficinas: Zamácola, núm. 21 — BILBAO

Parada del tranvía de Bil-
bao a Durango y ratia

Apartado de Correos, núm. 15 - Teléfono núm. 394

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

SPECIALIDAD EN CALCETINES DE STANDAT

RAMON DOMINGO

San Joaquín, 74 - MATARÓ

GRANDES ALMACENES EL SIGLO

Los mayores y más importantes de España

CONDE Y COMPAÑÍA

(ANTES CONDE, PUERTO Y COMPAÑÍA)

Apastado Correos 101. — Dirección telegráfica: «Siglo»-BARCELONA

Extenso surtido

de todos los artículos que comprenden las dos secciones en que están clasificados. — Tejidos de todas clases y gustos, de seda, lana, hilo, algodón y mezclas; Prendas de uso personal interiores y exteriores, para señora, caballero y niño. Artículos para recreo, sport, escritorio, tocador, mesa, viaje, religiosos y de capricho. — Las bases permanentes de venta, precio fijo y al contado, rigen para todos, siendo la mejor garantía de que **nuestros clientes en Marruecos** obtendrán los artículos a los **mismos precios** que los de esta ciudad. — Las mercancías se expiden de **orden, cuenta y riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial atención en su embalaje. Los gastos de envío y cuantos aquéllos originen desde a salida de estos Almacenes son de cuenta del comprador. Remitimos **gratis y franco de portes** Catálogos y Muestras, y contestamos a vuelta de correo dando cuantas **instrucciones** y datos soliciten nuestros clientes.

Gran marca nacional

**XAMPAÑ
EMPORIUM**

CAVAS FONTRUBI

JAIME ESTEVE

Despacho:

Manso, núm. 39 - BARCELONA - Teléfono

D N ISIO TEJERO PÉREZ LA CORUÑA

LÍNEA DE APORES TEJERO

Servicio regular entre Burdeos y los puertos del Norte de España. — Vapores «Coruña», «Cantabria», «Hernani», «Galicia». — Agencia de la línea de vapores Serra, de Bilbao. — Compañía de navegación Olazart, de Bilbao, y otras. — Delegación del Banco Vitalicio de España. — Depósito de carbones y almacenes de sal. — Consignaciones y tránsito.

JOSÉ HERRERO

Agente de Aduanas

TRANSPORTES INTERNACIONALES

SEGUROS

EMBARQUES

CONSIGNACIÓN DE BUQUES

Precios a forfait para el transporte de mercancías a todos los puntos del globo.
Sucursales en Port-Bou, Cerbère, Irún, Hendaya, Marsella, París y Madrid.
Dirección telegráfica y telefónica: JOSERRERO.

RAMBLA DE SANTA MÓNICA, NÚM. 29

T los números 256 A., 3311 A. y 4274 A.

BARCELONA

Casa de Comisión y Almacenes

|||||

MERCÉ Y ARMET, S. EN C.

|||||

BARCELONA: Aragón, 246 (Apartado de Correos n.º 109)

CORDOBA: San Fernando (feria), -núms. 39, 41 y 47

MADRID: Salvador, 4

Dirección telegráfica y telefónica MERCE

Hijo de Ramón A. Ramos

ARMADOR Y CONSIGNATARIO.—BARCELONA

Casa sucursal en Melilla, servicio de vapores para varios puertos

Tarifas combinadas de domicilio a domicilio.—Conocimientos a fletes corridos
para diversos puertos.—Corredor marítimo.—Fletamentos para todas partes.

Direcciones telegráficas y telefónicas

En Barcelona: RAMOS
En Melilla: ONRAMOS

EMILIO DAHL

— TA —

Grandes depósitos en Río Martín
Sucursales en Larache y Tetuan.

Maderas y materiales de construcción
Ferretería. Artículos de Electricidad

R. CORBELLA

Oficina y almacén: Marqués de Cubas, 5.—MADRID

Oficina Técnica

Almacenes de maquinaria y material eléctrico

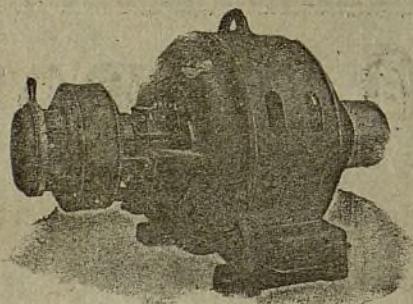
Telegramas y telefonemas: CORBELLA

Motores transformadores, alternadores, dinamos, grupos
:-: electrobombas, turbinas, material de alta tensión, etc. :-:

Material de instalaciones, conductores eléctricos, aislantes
:-: aisladores y soportes, contadores, timbres, etc. :-:

REPRESENTANTE

exclusivo para Castilla la Nueva, Castilla la Vieja, Andalucía, Extremadura, Galicia, Alicante, Murcia y Albacete, Canarias y Norte de Africa de



La Electricidad S. A.

SABADELL

Estudios, proyectos y montajes de Centrales eléctricas,
instalaciones de riegos, tendidos de líneas de transportes,
:-: :-: :-: etc., etc. :-: :-: :-:

Depositorio exclusivo de las lámparas de [i. m.] «Volt», de la
Metaaldraadlampenfabrik «Volt», de Tilburg (Holanda) y de las de
 $\frac{1}{2}$ watio de la Société Belge «Votia» Deurne Sud Anvers (Bélgica)

RENOSEPTINA

Eliminador energético del Acido úrico
CURA el Artritisismo, Reumatismo, Diátesis úrico



Farmacia S. TEMPRANO, Goya, 14, MADRID

Fabricación de Harinas
a base de los molinos

HISPANIA

El molino **Hispania** tipo C., de seis pares de cilindros, se construye en cuatro tamaños, para molindas de 5.000 a 10.000 kilos de trigo tierno en 24 horas, o su equivalente en trigo duro.

Premiado en varias Exposiciones internacionales

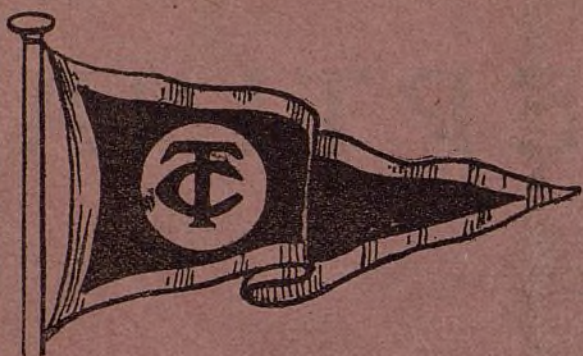
Harinas superiores iguales a las de las grandes fábricas
Rendimientos excelentes
Salvados muy apurados
Ahorro de consumo de fuerza
Economía de personal

El molino **Hispania** ha venido a cubrir una verdadera necesidad que se notaba en la molinería, obteniéndose, dentro de una gran economía, una elaboración de harina y rendimiento de las mismas, en competencia/ventajosa con la de los demás sistemas conocidos.

Pídanse catálogos y precios del molino "Hispania"

El mejor.— El más económico

Concesionario exclusivo en Marruecos: **A. ESPAÑA.—Tánger**



COMPAÑÍA TRASMEDITERRÁNEA

OFICINAS EN BARCELONA
PASAJE DEL COMERCIO, 1 Y 3

SERVICIOS OFICIALES

LÍNEA BARCELONA-CANARIAS.—Salida todos los días 1.º y 16 de cada mes.

LÍNEA MÁLAGA-MELILLA, Y VICEVERSA.—Salidas trisemanales.

LÍNEA ALMERÍA-MELILLA, Y VICEVERSA.—Semanal.

LÍNEA MÁLAGA-MELILLA-MENORES.—Semanal.

LÍNEA ALGECIRAS-TÁNGER, Y VICEVERSA.—Diaria.

LÍNEA ALGECIRAS - CEUTA, Y VICEVERSA.—Diaria.

LÍNEA SEVILLA-CÁDIZ-CANARIAS.—Quincenal.

SERVICIOS COMERCIALES

LÍNEA CABOTAJE DEL NORTE.—Salidas de Barcelona, quincenal.

LÍNEA DE SEVILLA.—Salidas de Barcelona, todos los domingos.

LÍNEA DOMICILIO BARCELONA-VALENCIA.—Salidas de Barcelona, los jueves y domingos, y de Valencia, los martes y viernes.

LÍNEA DE BARCELONA-CASTELLÓN-GANDÍA.—Salidas todos los domingos de Barcelona.

LÍNEA DE BARCELONA-ALICANTE.—Salidas de Barcelona todos los jueves.

SERVICIOS EVENTUALES desde los puertos de España para los de Cuba y Estados Unidos.

BANCO DE BILBAO

Fundado en 1857

Cuentas corrientes.—Caja de Ahorros.—Giros y Cartas de crédito sobre España y el Extranjero.—Descuentos de letras.—Préstamos.—Créditos sobre solares y personales.—Aceptaciones y domiciliaciones para el comercio de importación y exportación.—Operaciones de Bolsa.—Custodia de valores.—Operaciones de moneda extranjera, etc.

Capital social 100.000.000 ptas.
— desembolsado 60.000.000 —
Fondo de reserva 68.000.000 —

BARCELONA - BILBAO - MADRID - VALENCIA
VITORIA - TÁNGER - SEVILLA

PARIS

29, Avenue de l'Opéra, 29

LONDRES

"Bilbao House"
36, New Broad Street

Pídanse detalles y condiciones a la Dirección

AGUAS NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES
DEPURATIVAS

ANTIBILIOSAS
ANTISÉPTICAS